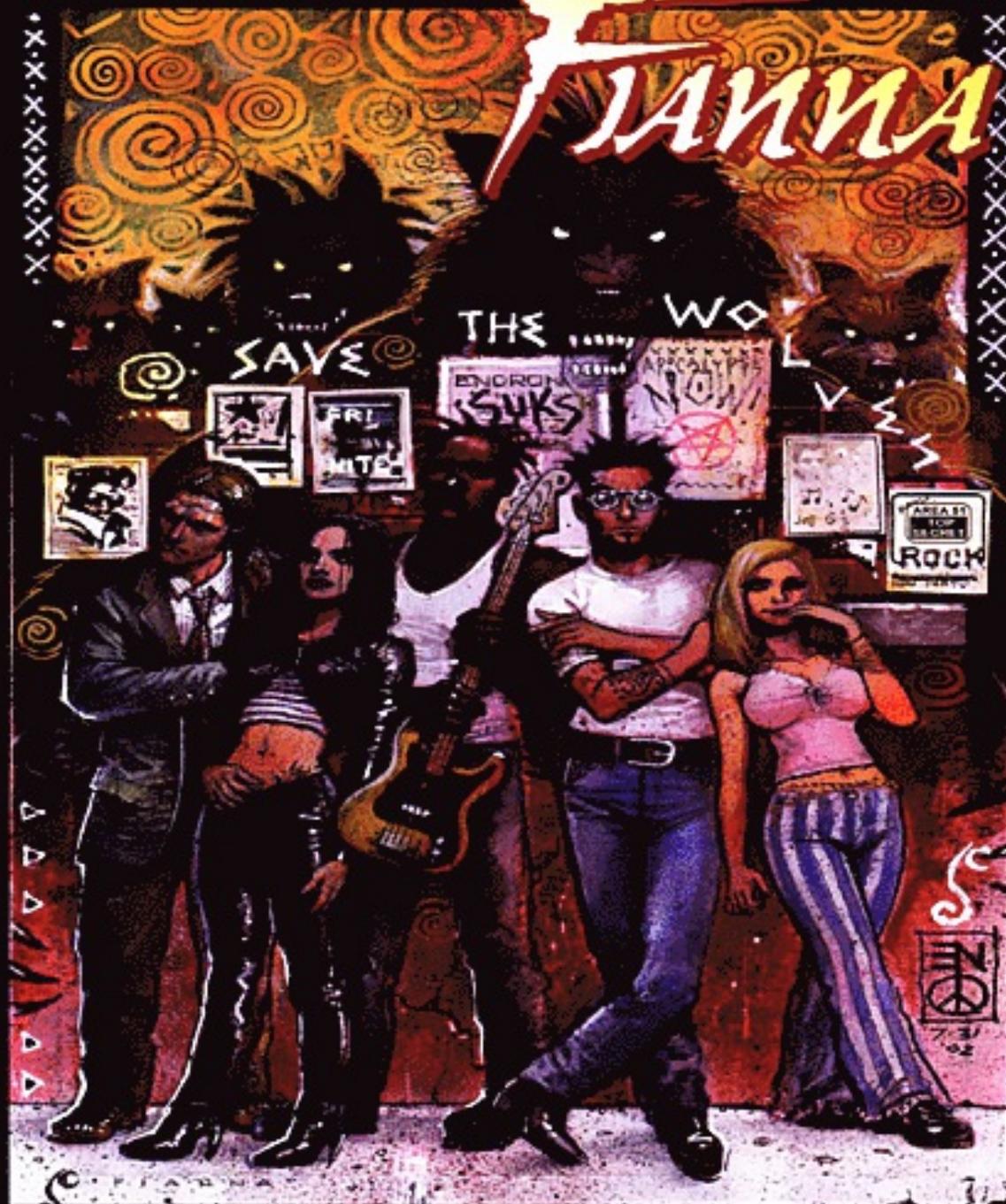




PARA LEITORES
MADUROS

LOBISOMEN O APOCALIPSE



Joe Gentile • Steve Ellis

LOBISOMEM O APOCALIPSE



ELA VENDE SANTUÁRIOS

História: *Joe Gentile*

Arte: *Steve Ellis*

Tons: *I. Danil Scott*

Letras: *Terri Boyle*

Editores: *Ethan Skemp
& Lori Strons*

Capa: *Eddy Newell*

Agradecimentos especiais para nosso
consultor de Changeling,
Ryan McRae

MOONSTONE é...

Joe Gentile - Editor Chefe

Dave Ulanski - Diretor de Arte

Garret Anderson - Assistente Editorial

Ken Wolak - Chefe de desenvolvimento

Lori Strons - Diretor de Marketing

David Gallaber - Promoções

Kathleen O'Brian - web master

Joe Gentile e Dave Ulanski

- Publicadores -

Editorial da White Wolf...

Susan Giffotti

Mike Krause

Ethan Skemp

Rich Thomas

Mike Tinney

Tradução e Revisão: *Squall*

Diagramação: *Ideos*

A Lenda de "Lobisomem o Apocalipse"

Nós somos Garou, lobisomens, metamorfos. Somos criaturas do folclore humano, seus pesadelos e suas lendas. Mas não somos o que eles acreditam que somos. Nós andamos entre os mundos, os mundos dos humanos e da nossa Mãe Terra, os mundos de carne E espírito, e os mundos da fúria E da razão. Através da história, nossos irmãos e irmãs tem lutado com presa, garra e espírito para proteger Gaia - a Mãe Terra. Essa é Sua hora derradeira - e nosso apocalipse.

Milhares de anos atrás, antes que os humanos usassem linguagens para descrever os eventos do passado, a Mãe Terra criou três forças sobrenaturais - a Weaver, a Wyld, e a Wyrn - para manterem o universo. A Weaver era a força tecelã da ordem e da estrutura. A Wyld era o sopro da vida na prosperidade da natureza, que trazia uma imprevisibilidade energética e o caos a todas as coisas. A Wyrn originalmente era o equilíbrio entre a ordem e o caos. Agora a criação está desequilibrada, e a Wyrn cresceu insana, corrompendo tudo em seu caminho.

Foi a Mãe Terra, dizem eles, que nos ensinou a mudar nossa forma. E foi sob o comando Dela que cuidamos da jovem raça humana. Muitas eram as raças metamórficas, mas nós éramos a mais poderosa, a mais temida - os Garou, os lobisomens. Juntos, mantivemos os rebanhos humanos em vista. Um conclave entre nossas tribos governava nossa raça, e nós éramos a espécie dominante na Terra.

Nós revelamos nosso domínio, e tentamos comandar todos os metamorfos. Quando eles não se curvaram perante nosso poder, nós clamamos que nossos irmãos eram uma ameaça às crianças humanas de Gaia. Em retaliação por sua desobediência, nós iniciamos uma batalha selvagem contra nossos parentes metamorfos. Nós nunca esperamos que aqueles que tentávamos proteger seriam os próximos a se rebelar.

A violência foi tão terrível que a humanidade virou suas costas para todos nós. Enquanto nós trilhávamos nosso caminho com sangue, os humanos nos rebaixaram a mito e lenda, e começaram sua própria história. Os humanos negaram nossa existência com tanta força que hoje os humanos que vêem um Garou se recuam à loucura e se esquecem do que viram.

Hoje, nós Garou vivemos sob o Véu, nos escondendo dos humanos que agora dominam entre a progênie de Gaia. Mas ainda assim, seja no mundo da carne ou no do espírito, nós lutamos para evitar o Apocalipse. Enquanto os humanos poluem o mundo e as cidades crescem, estrangulando os lugares selvagens, também a Wyrn e a Weaver lutam uma contra a outra num conflito que poderá destruir o mundo.

Nós Garou ficamos em seu caminho. Nossa batalha hoje é mais suja que nunca, pois nós somos a última geração de guerreiros.





Sério? Mas por que um bom repórter faria uma idiotice dessas?

NÃO haverá "Santuário dos Lobos", então esqueça.

Os lobos vão ter que se virar sem sua reserva.



Tudo bem, cavalheiros. Eu vejo o ponto que querem me mostrar.

Como eu disse, eu sou um cara razoável.



Ok, vamos todas se acalmar.

Não, VOCÊS se acalmem! Com quem pensa que tá falando?



Hey, qual é cara, só to fazendo o que me mandaram.

É, sei, Ollie North*.



Escutem. Digam pro seu chefe quão idiota foi essa idéia, e que eu não vou dar pra trás.

Entenderam? Agora, caiam fora daqui.

*Oliver North é um ex-fuzileiro naval americano, apresentador do programa "Histórias e Guerra de Oliver North". Famoso por seu envolvimento na Contra-tarefa iraniana, foi acusado de tráfico de drogas visando financiar a operação.



Ah, agora, esse cara é muito bom, camarada.

Ainda mais um guitarrista de Blues, Colin? Cara, ainda sem respeito algum pelo baixo.



Olá, Wofthead. Só vim desejar boa sorte pra todos vocês.

Stuart! Hey, senhor repórter, nossos agradecimentos por aparecer.

Certo! Você acabou de debravar nosso público!



O mínimo que eu posso fazer, meus amigos.

Com todo o dinheiro que vocês levantaram para esse "Santuário de Lobos" bem, vocês sabem, todos nós precisamos de um lugar onde os lobos possam ESTAR: tão ligados...

Essa é uma causa justa, e de um Garou pra outro,

a honra é nossa.

Aye, isso aí!

Nós da tribo Fianna ficamos unidos!



Bem, estamos quase lá, então agüentem firme, sacaram?

Não se preocupe conosco, cara, nos vamos seguir até o final.



*Três lençóis ao vento. Originalmente *Three Sheets to the Wind*. Gíria de marineiro que quer dizer muito bêbado. A explicação do termo é compreendida demais prá ser posta aqui, mas pode ser encontrada usando o Google.







Soa bem, irmão?

Bran, Erin precisa de mais mid-range em sua voz.

O que vocês precisam fazer é mover os alto-falantes

Uh-huh, que seja.

Senão vai soar um lixo.

Ok, entendi.

Valeu, mana.

Muito obrigado, agora você pode cair fora?

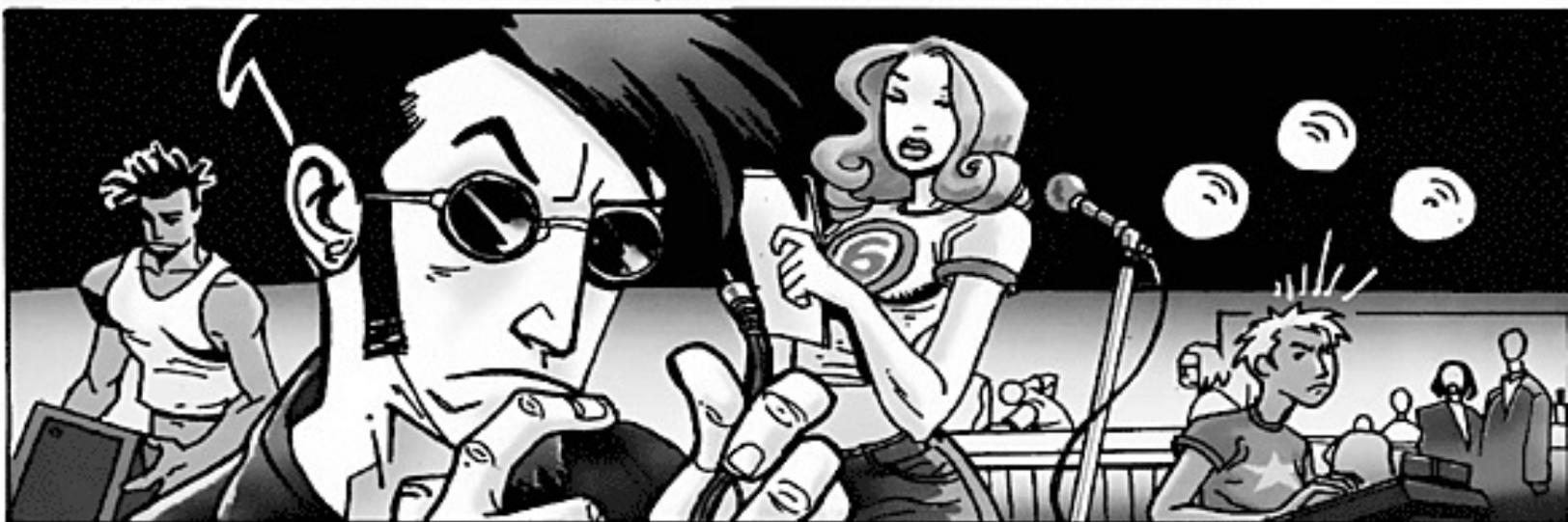
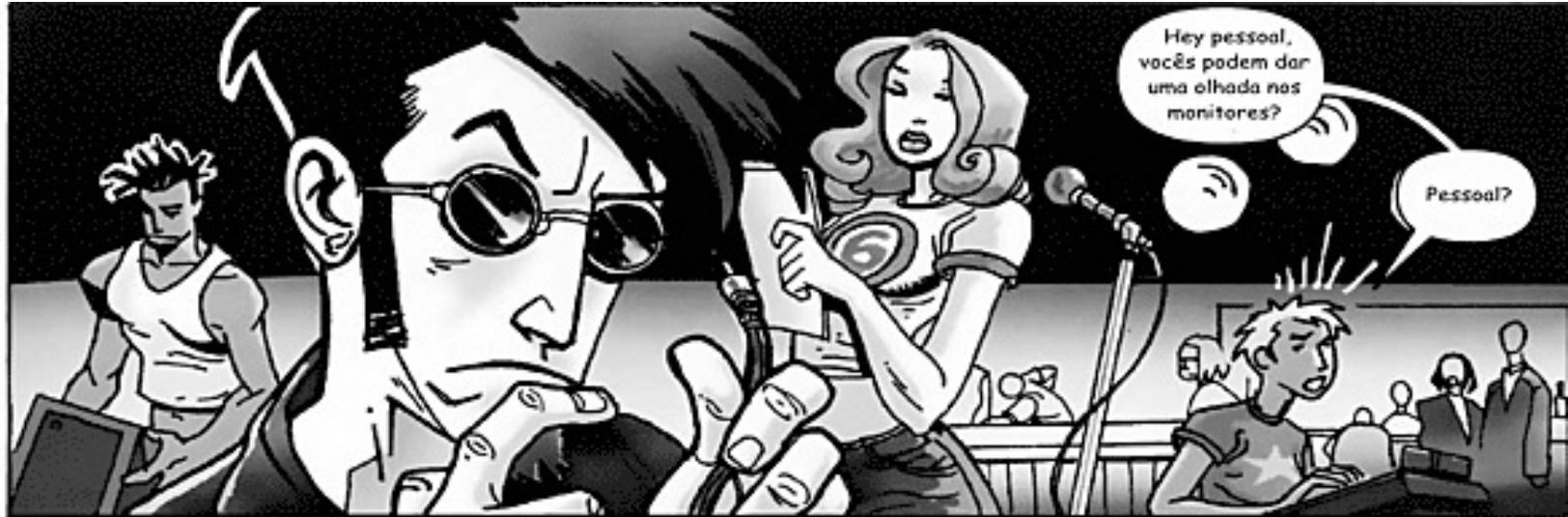
Colin.

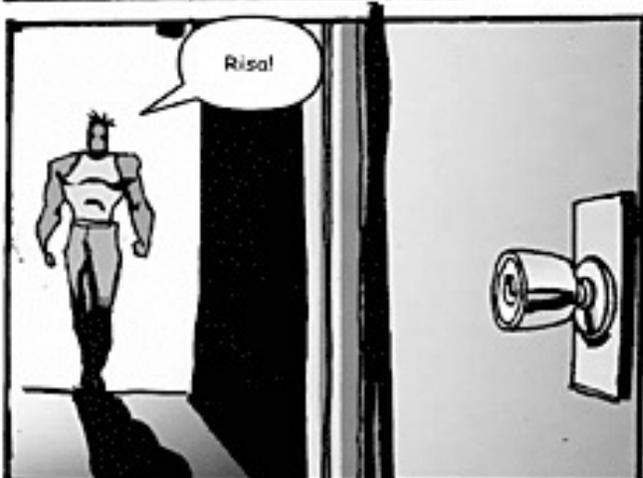
Colin você pode testar seu microfone por favor?

Huh?

Oh, certo então, sem problemas.













Vamos ver o que o juiz de Santuário dos Lobos está querendo.



Até agora tudo bem, e eu tenho que garantir que as coisas se mantenham assim até que ele tome sua decisão.



NAQUELA NOITE:



Com licença, senhora?

Sim?



Só queria dizer que o som aqui está bastante limpo.

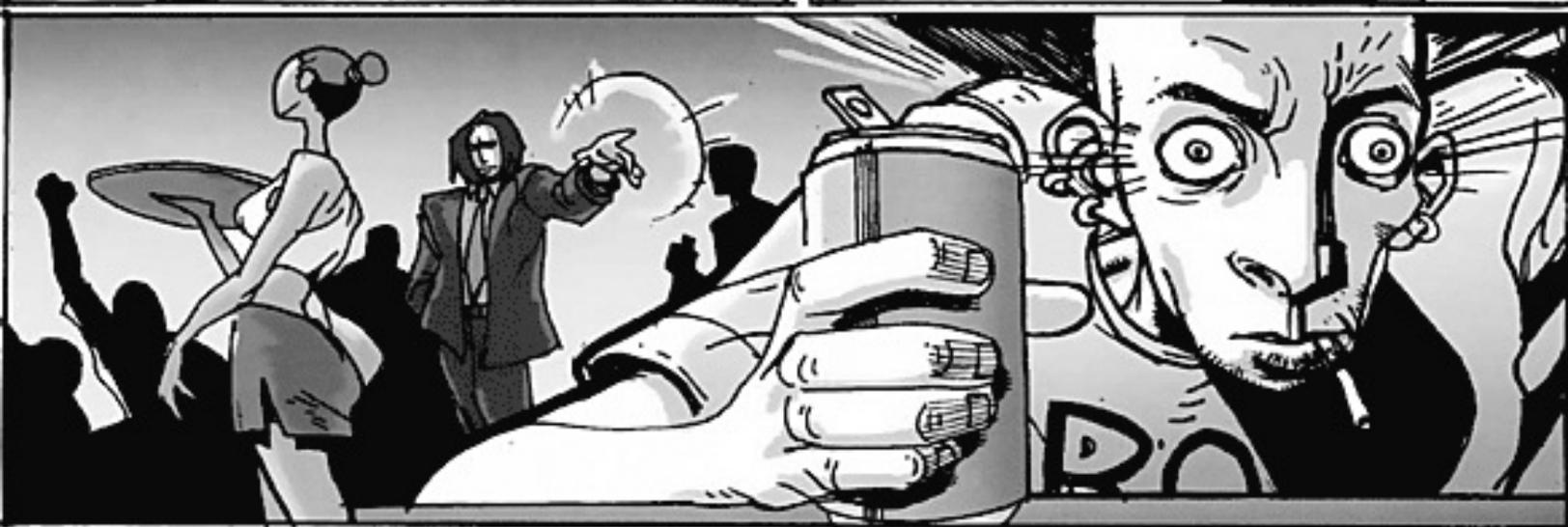
Eu posso ouvir a separação dos instrumentos. Bom trabalho.



Como é?

Apenas elogiando o som.







Homenzinho, -



Erin, minha guria, você tem que enfiar o teu punho güela abaixo neles!

Isso é tudo o que eles podem entender!

Riso, se segure.

O que eu estou fazendo aqui em cima...?

Esperem, eu não fiz -

BOUNCER #1

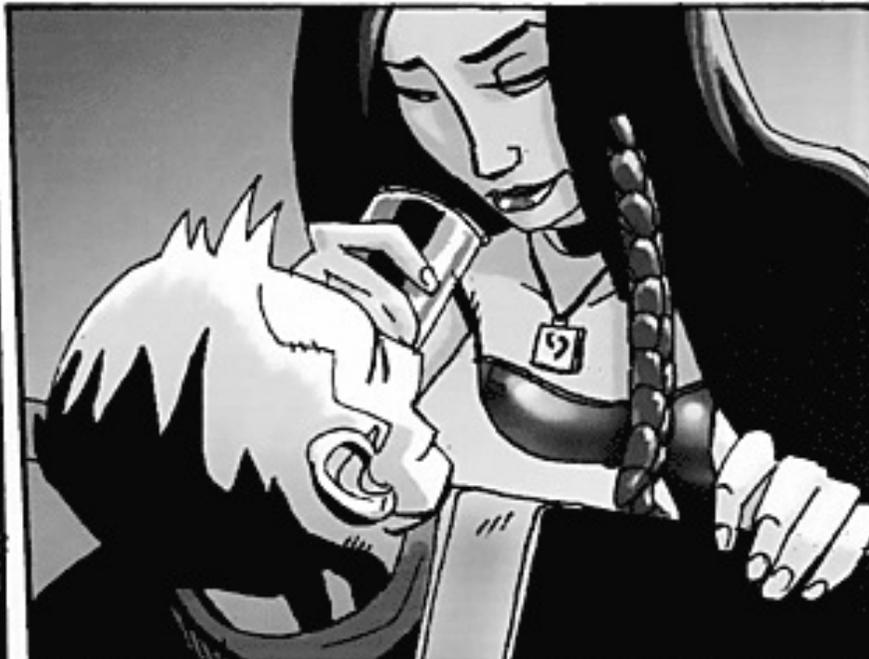
BOUNCER

BOUNCER













É, sou eu.

Me tomou meia hora.
Eles devem estar
encrocados agora.

Nesso pessoal
realmente fez um
bom trabalho neles.
Eles podem acabar
se matando por nós.

Excelente.

Stuart Brown se
prende a esta
fraquíssima matilha
Fianna, e esse foi
seu erro.



BRIGA! BRIGA! BRIGA!



Stuart?
O que está
acontecendo?

Nós temos
que tirá-lo da
multidão!



Eu vou ir
chamar o
911!



Bran chamou o 911, certo?

Ela disse que iria.

Supostamente
>hic<



CLANG

Sem chance de voltarmos pro clube.

Dançarinos da Espiral Negra... Oh inferno, nós não somos um bando de amadores patetas?



OS DANÇARINOS DA ESPIRAL NEGRA JÁ FORAM UMA ORGULHOSA TRIBO DOS GAROU, CONHECIDA COMO OS "UIVADORES BRANCOS"

ESSES LOBISOMENS FORAM CORRUMPIDOS PELA WYRM, UMA FORÇA SOBRENATURAL DE MISÉRIA E DESTRUIÇÃO.

Embescada da Wyrml!

TODAS AS TRIBOS, COMO OS NOSSOS FIANNA AQUI, TEM UMA AVERSÃO EM ESPECIAL COM OS DANÇARINOS DA ESPIRAL NEGRA, E COM TODAS AS COISAS DA WYRM.



Não podemos deixá-los chegar perto do Stuart!





Ah, Zrinzinha não consegue segurar a sua espadinha!

Cadê a garota problema?



A Risa Não é um problema.



Infernos!



Eu te cubro, Colin

Muito obrigado, Fin.



As drogas ainda correm pelas minhas veias...

Não posso...

>Oomph<



THUMP!!



Ei, deixem Erin sozinha... >hic<



>Whulps<



Cheiro de irlandeses nessa aqui é?

O que é isso, tequinia?



Riso!





Nós viemos quando chamou, Erin MacCloud, nada tema. Nós ainda mantemos a promessa de seu ancestral para você.

Changelings!



Fujam!

Os Dançarinos da Espiral Negra fogem dos Élficos Changelings Sidhe, pois o ataque é rápido e brutal.



Obrigado, meus amigos Sidhe!



Risa...







TODOS OS GAROU PODEM VIAJAR FÍSICAMENTE PARA O MUNDO ESPÍRITUAL DA UMBRA, MAS POUCOS LOBISOMENS PODEM NAVEGAR EM SUA PAISAGEM SEMPRE MUTÁVEL.



Ancestral, eu me sinto perdido... sem lugar...

Fin "Quatro Cordas", um lugar muitas vezes é apenas um reflexo, e muitas vezes é apenas onde você está.

Mas algo parece errado, bem errado.

Ouçã e que você sabe ser verdade. Não se perca.

Ancestral, estou tão... sozinho. Existe alguém mas -

Fin, você tem um coração brilhante, mas um coração deve ser compartilhado, não guardado.

Retire sua máscara.



O que você está dizendo?

A canção de Fin "Quatro Cordas" ainda não foi escrita, meu filho, mas será uma de coragem e amor.

Ótimo.

Como saberei
o que devo
fazer?

REPÓRTER STUART BROWN
FESTEJA COM ROQUEIROS
DROGADOS!

Excelente.

Nós estaremos
de volta em dez
minutos, pessoal.

Lembrem-se de
darem gorjeta
para as
garçonetes.



Ei, é bom te ver.

Obrigado pro vir.



Você não pode fazer disso a sua vida, Colin.

Certo.



Tem mais para nós do que isso.

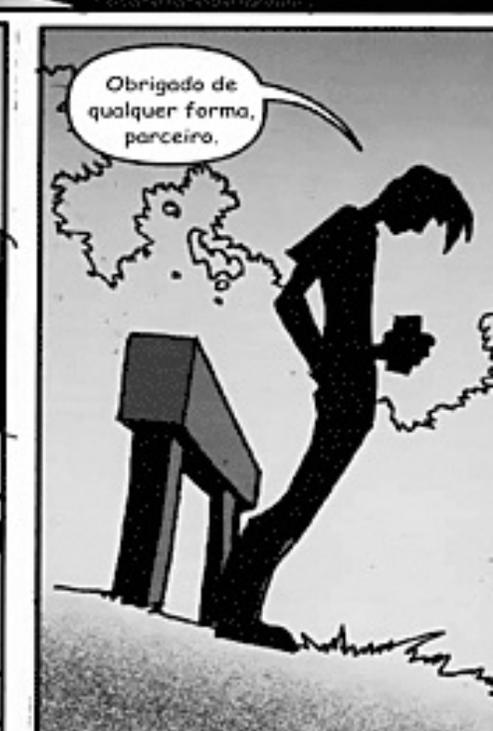
Eu sei...



Ei Brenda, como está?

Olá.





O que é agora?

Parece, Senhor Clemens, que o terreno do Santuário dos Lebes está com os impostos um pouco atrasados.

De onde isso veio? Nós nunca ouvimos nada sobre esse "imposto".

O que você está tramando?

É tudo legal, eu lhe garanto, Senhor Clemens.

Nós iremos protestar!

Por favor o faça. Quanto mais longe isso for, maior será o imposto atribuído.

Isso é inacreditável! Nós não temos os fundos para cobrir este imposto, e você sabe!

Eu tenho consciência disso. Que pena. Mas eu tenho uma saída para você.

E qual seria?

Nós não temos nenhum fundo para comprar um juiz também.

Eu vou ignorar essa fraca tentativa de calúnia por enquanto.

Eu ia sugerir a venda dos direitos da terra.

Venda-os para mim agora, e eu irei pagar os impostos atrasados.

Nunca!

Oh, você tem outras opções, então?

Você tem uma semana, Senhor Clemens.



Fin.



Foi você, meu guri, não foi?

Você salvou a minha vida.

Você estava além de qualquer salvamento.



Corta essa.

Cortar isso o quê?



A vida é muito curta. Tire a sua máscara.

Não posso...



Iria te ajudar se eu o fizesse primeiro?



Eu venho querendo você há um bom tempo...

Não-



Nós não podemos. Não é permitido.

Você está me dizendo que você não sente nada por mim, então?



Nós somos Fianna... Nós não devemos...

Não Te Acasalarás com Outro Garou. É a lei.



Se nós nos descuidarmos, então o resultado seria uma criança deformada, o que não é permitido.



Então não nos descuidaremos. Não irá haver uma criança Impura deformada para ser ostracizada por nossos parceiros de tribo Fianna

Nós não teríamos nada... nenhuma honra.

Ninguém pode saber.

Aye, eles não vão.



Esse festival vai pagar uma grana preta. Nossa causa realmente iria se beneficiar-

Nossa causa?

Parem vocês duas.

Só porque eu não sou um Garou como vocês, significa que ue não posso me importar?



Onde ligamos a luz?

Tem um interruptor aqui.



O quê? Quem está aí?



Nós estamos bem longe dos seus amiguinhos dessa vez, filé.

Nós estamos prontos pra vocês dessa vez!

Venham, seus queima-rosas da Wyrn!

Vocês trouxeram a si mesmos um mundo de dor.

Não, isso não pode estar acontecendo...





Cara, vocês são um bando de coitados!



Você deixa enojado!



RISA ESTÁ COM SEU CONTROLE COMPLETO DESSA VEZ.



Você não vai roubar o melhor de nós dessa vez!

E ERIN TEM ALGO PARA PROVAR A SI MESMA.



?



Agradeça a Gaia pela estupidez.





Ancestral, lentamente eu estou entendendo o que você disse antes, mas é perigoso.

O perigo vem de várias formas, meu filho, tanto de perto quanto de longe.

O quê devo fazer?

Não pergunte uma questão para a qual você já tem uma resposta.

Mas-

Pense, meu filho. Lembre-se da lenda. Raro é o nome que é somente um Nome.

Que lenda?

O nome que herdaste.

PERCORRENDO ATALHOS DE VOLTA À REALIDADE:

Meu nome?

Ah não-

Stuart?

Erin, você pode entrar, garota.

Você parece bem.

Menos magro.

Só pra você, querida.

Tem um problema com o Santuário.

Qual?

Tem um jogador oculto.

Eu só o conheço como "Samhain**"

Samhain?

É, tapão na cara ridícula, huh?

Ele acha que está sendo engraçado?

Eu não acho. Talvez ele tenha um complexo de deus, mas falhou em fazer a pesquisa.

Mas ele vem observando a mim e a banda bem de perto, e ele pagou para colocarem um pesado imposto no terreno do Santuário.

Mas eles num podem!

Eu sei.

Ele se ofereceu para comprar o terreno e pagar os impostos.

O que ele quer com ele?

Ele tem uma conexão na Endron, e provavelmente uma das grandes. Aparentemente, eles estão precisando de uma outra refinaria.

Fede à Wyrml!

Sem dúvida. Ele estava tentando nos desacreditar na imprensa, e está fazendo um puta bom trabalho.

Eu sei que você não está me dizendo isso só pra eu ouvir. O que você tem na manga?

Simples.

*Samhain é considerado o mais novo culto.



Bran...

Por que você nos levou a aquele hangar, ou melhor, porque todo o jogo?

Não sei?

Você não sabe do que você está falando.



Eu sei que você é uma traidora!

Uma traidora para todos os Garou!

Garou?!

Como sempre me dizem, eu não sou um Garou

Gaia não me abençoou como ela fez com vocês!

Eu nem sou uma parte dessa banda!



O que?

Ninguém nunca me agradece. Nem ao menos uma pessoa..

Eu ralo o meu traseiro tentando arrumar lugares onde tocar e arrumar o sem, mas isso é apreciado?

Não.

Nós apreciamos você.

Eu não posso acreditar que você está dizendo isso!



Grande surpresa aqui, irmão!

É maravilhoso que você consiga ver qualquer coisa através de sua auto-absorção!

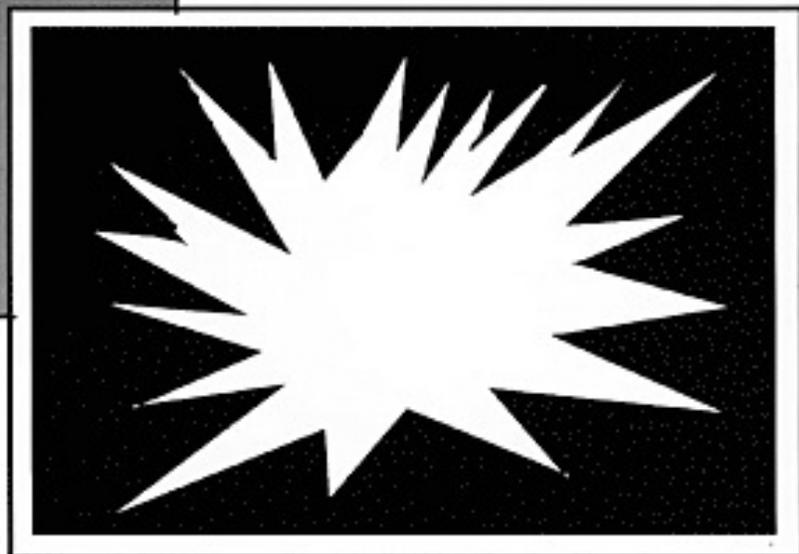


Isso não é verdade.

Você sabe que é!



?





Me desculpe-

Sou eu quem deve desculpas, e não tente usar sua mágica comigo, irmãozinho.

Eu estou maculada.

Me deixe com algum fragmento de... honra.



Eu... esqueci Stuart... havia alguém em minha cabeça, me guiando.

Quê? Quem?



>cough< ... Gaia decidiu meu papel nessa vida, e ele era levar você a esse ponto. Agora, o resto é com você.

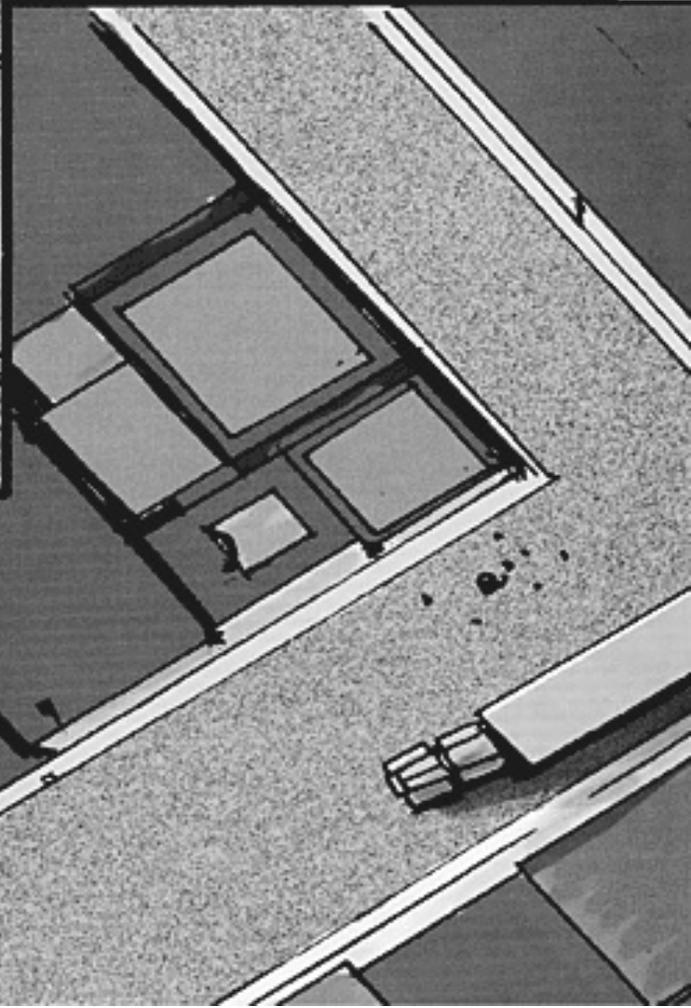
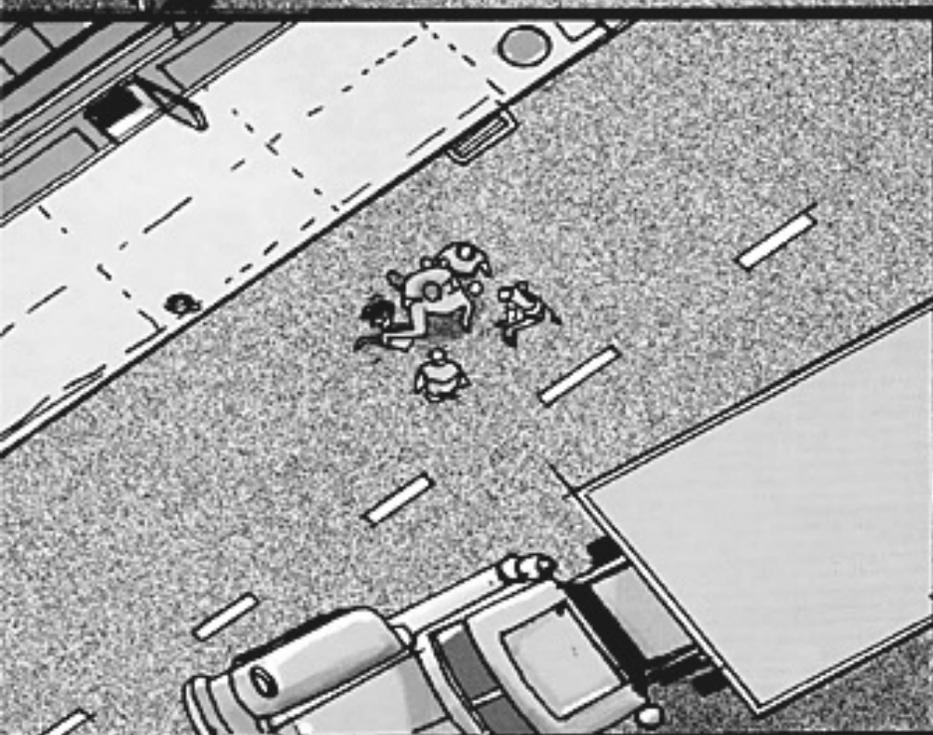
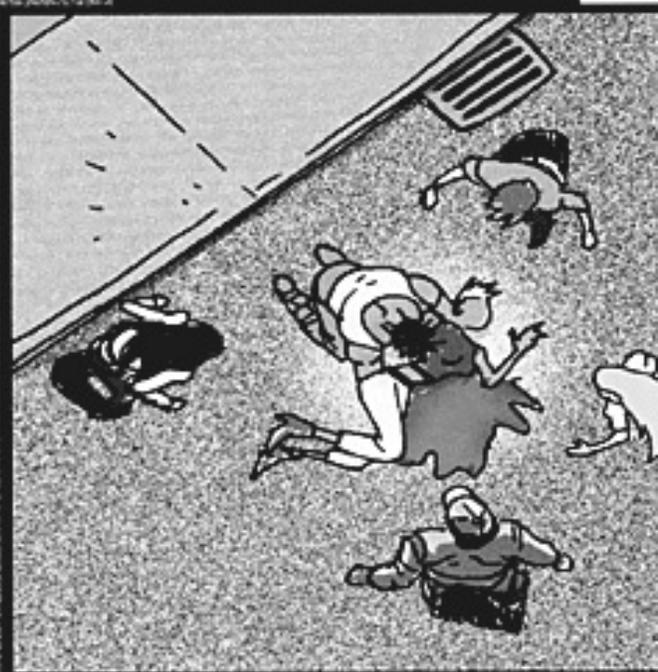
Do quê você está falando?



Seja feliz, irmãozinho. A vida é curta, até mesmo para os Garou.

Tire a sua máscara. Fique com quem você ama, e danem-se as regras.

Quê? Como você-





Nós gostaríamos agora de apresentar a vocês o mentor por trás do "Festival da Terra". Por favor dêem as boas vindas ao palco para Stuart Brown!



Nós machucamos ele?

Oh sim, machucamos.

Eu preciso de mais do que isso.

Amanhã vou deixar que o veja em pessoa, mas seja cuidadoso, porque ele é uma usina de força.



Stuart Brown!



Obrigado e boa noite!



Aqui somos nós derrotando você no seu campo de batalha. Cruze nosso caminho de novo, e você vai ver como vai ser no nosso!



Se você quiser tirar um pequeno mano-a-mano, você sabe onde me achar.

Muito bem, vira-lata, por enquanto...

Fique esperto.



Você nunca irá deixar essa sala viva.

Errou de novo. Você não nos conhece mesmo.

Sério?



E foi assim que tudo acabou.

E você não o estripou?



Eu entreguei pra ele o seu braço prá que ele se lembrasse de mim, mas agora... é hora só prá você e eu, Risa.

Não é da conta de mais ninguém, meu guri.





*Kolchak: The
Get of Belial

*Kolchak: The
Night Stalker

*Moonstone
Monsters

*Mr. Nightmare:
The Gods Must
Be Crazy

*The Phantom: The
Ghost Killer

*The Phantom:
The Singh Web

*Robin Hood and
the Minstrel

*Sherlock Holmes
and the Clown
Prince of London

*Vampire the
Masquerade:
Nosferatu

*Vampire the
Masquerade:
Toreador

*Vampire the
Masquerade:
Ventrue

*Werewolf the
Apocalypse: Black
Furies

*Werewolf the
Apocalypse: Bone
Gnawers

*Werewolf the
Apocalypse:
Children of Gaia

*World of Darkness:
Theo Bell

*World of Darkness:
Beckett

NÓS SOMO SGAROU, LOBISOMENS.

*Nós somos criaturas do
folclore humano.*

*Nós andamos entre
os mundos da carne e
do espírito.*

*Nós lutamos com a presa,
a garra e o espírito para
proteger Gaia - a Mãe Terra.*

*Essa é Sua hora final
- nosso Apocalipse*

Esta é sua lenda.



LOBISOMEN O APOCALIPSE

Veja o que está sob a lua...



VAMPIRO
A MÁSCARA



LOBISOMEM
O APOCALIPSE



KOLCHAK:
The Night Stalker



O FANTASMA

www.moonstonebooks.com



MOONSTONE
MONSTERS



MOONSTONE
NOIR

